

Dosarul nr. 2rac-61/2020

prima instanță: Judecătoria Chișinău, sediul Centru (jud. A. Miron)

instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău (jud. L. Bulgac, A. Panov, Gr. Dașchevici)

## ÎNCHEIERE

18 martie 2020

mun. Chișinău

Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al  
Curții Supreme de Justiție,

în componența:

Președintele completului, judecătorul  
judecătoriai

Svetlana Filincova  
Galina Stratulat  
Iurie Bejenaru

examinând chestiunea privind admisibilitatea recursurilor declarate de Societatea cu răspundere limitată „Damiserv Prim”, reprezentată de avocatul Augustin Procopovici, The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca,

în cauza civilă, la cererea de chemare în judecată depusă de The adidas AG company și The Reebok International Limited company împotriva Societății cu răspundere limitată „Damiserv Prim” cu privire la apărarea drepturilor exclusive asupra mărcilor, repararea prejudiciului material și moral, încasarea cheltuielilor de judecată,

împotriva deciziei din 24 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău, prin care au fost respinse apelurile declarate de The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca și de Societatea cu răspundere limitată „Damiserv Prim”, reprezentată de avocatul Augustin Procopovici și a fost menținută hotărârea din 20 februarie 2019 a Judecătoriai Chișinău, sediul Centru, prin care acțiunea a fost admisă parțial,

### c o n s t a t ă:

La 10 aprilie 2018 The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca a depus cerere de chemare în judecată împotriva Societății cu răspundere limitată „Damiserv Prim” cu privire la apărarea drepturilor exclusive asupra mărcilor, repararea prejudiciului material și moral, încasarea cheltuielilor de judecată.

În motivarea acțiunii au indicat că, reclamantul The Adidas AG dispune de câteva mărci înregistrate pe teritoriul Republicii Moldova, în special se referă la mărcile verbale ADIDAS cu nr. 487580, 1037620, 588920 și altele, precum și mărci figurative și combinate cu nr. 469145, 426376, 836756, 730835 și altele (Anexa nr. 2). Reclamantul The Reebok International Limited company, dispune de marca REEBOK înregistrată pe teritoriul Republicii Moldova, cu nr.3R8 (Anexa nr. 4).

Prin multitudinea de produse de bună calitate, destinate unor categorii diverse ale publicului consumator, societatea ocupă printre primele locuri pe piața produselor de sport și igienă corporală, iar volumul său de activitate este în continuă creștere.

Au invocat reclamantii că, pârâtul SRL „Damiserv Prim” în persoana administratorului Rotaru Nicolae, dispune de un butic amplasat în Centrul Comercial UNIC din mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfint 8, în care a

organizat comerțul cu amănuntul a articolelor de încălțăminte sport care poartă mărcile companiilor reclamante, deși acestea nu au încheiat nici un contract de distribuție cu pârâtul, care ar avea ca obiect comerțul de produse ce poartă mărcile ADIDAS și REEBOK și nu a avut niciodată careva relații comerciale cu pârâtul.

Au invocat reclamanții că la solicitarea lor, executorul judecătoresc Catan Tatiana, ce a fost angajată în baza contractului de prestări servicii, s-a deplasat la fața locului și a întocmit procesul-verbal nr. 129-3A/18 din 22 martie 2018 de constatare a faptelor și stărilor de fapt (anexa nr. 5), prin care s-a constatat că în incinta buticului administrat de pârât se comercializează produse ce poartă mărcile ADIDAS și REEBOK. Vizual s-a constatat că în local sunt expuse spre vânzare 30 de perechi de încălțăminte cu marca ADIDAS și 15 perechi de încălțăminte cu marca REEBOK. După cum s-a menționat, în incinta localului administrat de pârât au fost depistate mai multe articole de încălțăminte care poartă mărcile verbale și figurative ADIDAS și REEBOK, semne identice ca cele ale reclamanților.

Au afirmat reclamanții că, prin această modalitate de valorificare, se aduce o gravă atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale companiilor reclamante, cererea de chemare în judecată fiind justificată potrivit art. 9 alin. (1) lit. a) și lit. b) din Legea nr. 38-XVI privind protecția mărcilor, deoarece, în principal, este folosit un semn identic cu marca protejată pentru produse identice cu cele pentru care marca a fost înregistrată, iar în subsidiar, este folosit un însemn care, dată fiind identitatea ori similitudinea cu marca protejată ori dată fiind identitatea sau similitudinea produselor cărora li se aplică semnul cu produsele pentru care marca a fost înregistrată, produce în percepția publicului un risc de confuzie care include și riscul de asociere.

În plus, deoarece mărcile reclamanților au dobândit un renume în Republica Moldova, prin folosirea unor semne identice cu mărcile, fără motive întemeiate, se profită de caracterul distinctiv ori de renumele mărcii sau folosirea semnului cauzează titularului mărcii un prejudiciu, fapta pârâtului se încadrează și în ipoteza prevăzută de art. 9 alin. (1) lit. c) al Legii privind protecția mărcii.

Au susținut că, identitatea sau similitudinea semnului folosit de pârât cu mărcile protejate, fiind examinat sub imperiul art.9 alin.(1) lit.a) și b), se demonstrează prin faptul că pe articolele de încălțăminte expuse spre comercializare se regăsesc în mod identic mărcile de renume aparținând reclamanților.

Cu referire la riscul de confuzie, menționau reclamanții că pârâtul folosește mărcile reclamanților pentru același tip de produse și anume articolele de încălțăminte sport. Astfel, acestea sunt de natură să sugereze existența unei legături comerciale între pârât și companiile reclamante, (ceea ce nu există în realitate) concretizate în forma unui contract de licență sau orice alt tip de acord privind folosirea unei mărci. Prin urmare, consumatorul are impresia că există cel puțin o autorizare a titularului pentru ca întreprinderea respectivă să comercializeze produse sub aceleași mărci. Aceste relații care se creează în mintea consumatorului aduc prejudicii însemnate titularului mărcii, aceasta nemaiputând să își exercite funcția sa esențială, de a distinge produsele și serviciile unui comerciant de cele ale altui comerciant.

Reclamanții au considerat că, consecința acestei modalități de folosire a mărcilor reclamantei este diluarea mărcilor (în condițiile în care consumatorul ajunge să creadă că pe piață există în mod legal atât produse originale, cât și

alternativele unor produse de aceeași calitate, dar mai ieftine) ceea ce echivalează cu prejudicierea titularului, având în vedere că produse mai slabe din punct de vedere calitativ apar pe piață sub același semn.

Cu referire la art. 9 alin. (1) lit. c) al Legii privind protecția mărcii, au invocat reclamantul că, mărcile companiilor reclamante au dobândit un renume în Republica Moldova și prin folosirea unor semne identice cu mărcile companiilor reclamante, fără motive întemeiate, se profită de caracterul distinctiv sau de renumele mărcii, ori folosirea ilegală a mărcilor reclamantei cauzează titularului mărcii un prejudiciu material și moral grav. Pârâtul profită de renumele mărcilor care aparțin companiilor reclamante fără a avea vreun temei legitim în acest sens, obținând astfel un profit în mod vădit ilicit, prin urmare singurul motiv este asocierea ilicită cu mărcile în cauză și atragerea clientelei pe această cale.

După cum au indicat în motivele de fapt al prezentei acțiuni, reclamantul dispun pe teritoriul Republicii Moldova de drepturi exclusive asupra mărcilor verbale și figurative ADIDAS și REEBOK.

Au susținut că, prin folosirea de către pârât, fără acordul companiilor reclamante, a unor semne identice cu mărcile înregistrate aparținând companiilor reclamante, pentru produse identice se aduc atingere drepturilor de proprietate intelectuală ale acestora. Aceste atingeri se resimt și prin pierderile de ordin material și moral suferite, care nu pot fi compensate decât prin plata unor despăgubiri reprezentând prejudiciile suferite de reclamant ca urmare a actelor de contrafacere săvârșite de către pârât.

Au considerat reclamantul că, sunt întrunite toate elementele răspunderii civile delictuale (art.1398 Cod civil), ce le permite să ceară compensarea pierderilor suferite ca urmare a actelor de contrafacere prin primirea unor despăgubiri de ordin material și moral, drept prevăzut de legislația specifică în materie de proprietate intelectuală.

Au indicat că, faptele astfel cum au fost prezentate, reprezintă o încălcare a drepturilor de proprietate intelectuală a companiilor reclamante și de aceea se încadrează în noțiunea de faptă ilicită prevăzută de legislația civilă. Legea privind protecția mărcilor, ghidează instanțele de judecată și titularii drepturilor încălcate în stabilirea prejudiciului suferit prin încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală, prin reglementarea în art. 72 a unor modalități de calcul a acestui prejudiciu.

Au susținut că Legea nr. 38-XVI, arată că la cererea părții lezate, pârâtul care a încălcat drepturile asupra unei mărci cu bună știință sau având motive rezonabile de a cunoaște acest lucru va repara titularului de drepturi pagubele pe care acesta le-a suportat în mod real din cauza încălcării drepturilor sale. La stabilirea despăgubirilor: a) se va ține cont de toate aspectele relevante, cum ar fi consecințele economice negative, inclusiv beneficiul ratat, suferite de partea lezată, beneficiile realizate pe nedrept de pârât și, după caz, de alte aspecte, cum ar fi dauna morală cauzată titularului de drept prin încălcarea drepturilor sale.

Pentru a stabili prejudiciul material, în coroborare cu art. 72 alin.(1) lit. a) al Legii privind protecția mărcii care stabilește că, instanța urmează să țină cont de consecințele economice negative, inclusiv beneficiul ratat, suferite de partea lezată, consideră necesar să exemplifice calcule pentru fiecare companie în parte. În acest

context, au fost solicitate de la companiile reclamante informația cu privire la costul unor produse similare originale.

Din informația primită de la compania Adidas, costul unei perechi de încălțăminte cu marca ADIDAS similar cu cel comercializat de pârât constituie 129,95 de euro, astfel costul unei perechi de încălțăminte fiind înmulțit cu 30 perechi de încălțăminte depistată în secția comercială care aparține pârâtului, reiese suma de 3 898 de euro, ce constituie în lei moldovenești, conform cursului BNM (20,14 lei) din ziua de 06 aprilie 2017, suma de 78 505 lei. Prin urmare, suma menționată constituie prejudiciul material cauzat companiei Adidas de către pârât.

Din informația primită de la compania REEBOK, costul unei perechi de încălțăminte cu marca REEBOK similar cu cel comercializat de pârât constituie 66,95 de euro, astfel costul unei perechi de încălțăminte fiind înmulțit cu 15 perechi de încălțăminte depistată în secția comercială care aparține pârâtului, reiese suma de 1004 euro, ce constituie în lei moldovenești, conform cursului BNM (20,14 lei) din ziua de 06 aprilie 2017, suma de 20220 de lei. Suma respectivă reprezintă prejudiciul material cauzat companiei REEBOK de către pârât.

Au susținut că pârâtul a cauzat și daune morale reclamantilor, prin simplu fapt că au fost folosite mărcile reclamantilor de maniera a induce în eroare consumatorul privind originea produselor, de altfel prin comiterea actului de contrafacere a mărcii are loc diluția mărcii și se profită pe nedrept de reputația mărcii, care dau naștere la daune morale. Mai mult ca atât, simpla folosire a mărcii de către o firmă concurentă produce un prejudiciu moral titularului mărcii *ipso facto* sub două aspecte:

- un prim aspect este legat de activitatea tehnico-economică propriu zisă, de realizare a produsului care implică creativitate și inovație;

- un al doilea aspect este legat de activitatea administrativ - judiciară la care au fost obligați reclamantii pentru a înlătura încălcarea mărcii (notificări, acțiuni în justiție) și care reiese din cadrul normal al unei activități normale.

Din motivele expuse, au considerat reclamantii oportun stabilirea unor daune morale în mărimea similară cu cele materiale și anume 78505 lei pentru compania ADIDAS și suma de 20220 de lei pentru compania REEBOK. O circumstanță agravantă, care îi face să stabilească mărimea daunelor morale, rezidă în faptul că pârâtul a fost atras la răspundere administrativă pentru comercializarea de produse contrafăcute. Astfel, în cauza contravențională (dosarul nr. 4- 64/2018) intentată în privința lui Rotaru Nicolae, acesta a fost declarat vinovat în comiterea contravenției prevăzute de art. 97 Cod contravențional și i-a fost aplicată pedeapsă sub formă de amendă. În același context, au susținut că în anul 2015, același contravenient a mai fost declarat vinovat în comiterea contravenției prevăzute de art. 97 Cod contravențional (anexa nr. 6).

În conformitate cu art. 73 al Legii privind protecția mărcii, în cadrul acțiunilor privind încălcarea drepturilor protejate asupra mărcii, instanța judecătorească competentă poate să ordone, la cererea reclamantului și pe cheltuiala persoanei care a încălcat dreptul protejat, măsuri corespunzătoare, în scopul difuzării informației privind hotărârea judecătorească, inclusiv afișarea acesteia, precum și publicarea integrală sau parțială a hotărârii.

Ulterior, The adidas AG company și The Reebok Internațional Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca, a depus o cerere de

concretizare a acțiunii indicând că, în acțiunea civilă a efectuat calcule care sunt în contradicție cu numărul de produse ridicate de la fața locului.

Având în vedere faptul că la fața locului, în cadrul executării încheierii prin care a fost admisă cererea de asigurare emisă de instanța de judecată pe data de 17 aprilie 2018, au fost depistate mai multe perechi de încălțăminte decât cele numărate de executorul judecătoresc, care a executat actul de constatare a stărilor de fapt și de drept, astfel au propus instanței de judecată alte calcule privind prejudiciul material și moral.

După cum au menționat, din informația primită de la compania Adidas, costul unei perechi de încălțăminte cu marca ADIDAS similar cu cel comercializat de pârât constituie 129,95 de euro, astfel costul unei perechi de încălțăminte fiind înmulțit cu numărul de încălțăminte depistat în secția comercială de către executorul judecătoresc Nina Isac, acesta fiind 62, se primește suma de 8 056,90 de euro, ce constituie în lei moldovenești, conform cursului BNM (20,17 lei) din ziua de 26 aprilie 2017, suma de 162 489 de lei. Suma respectivă reprezintă prejudiciul material cauzat companiei ADIDAS de compania pârâtului.

Din informația primită de la compania REEBOK, costul unei perechi de încălțăminte cu marca REEBOK similar cu cel comercializat de pârât constituie 66,95 de euro, astfel costul unei perechi de încălțăminte fiind înmulțit cu numărul de încălțăminte depistată în secția comercială care aparține pârâtului, acesta fiind 26, se primește suma de 1 740,70 de euro, ce constituie în lei moldovenești, conform cursului BNM (20,17 lei) din ziua de 26 aprilie 2017, suma de 35 109 lei. Suma respectivă reprezintă prejudiciul material cauzat companiei REEBOK de către pârât.

Au invocat reclamantii că, pârâtul a cauzat și daune morale reclamantei, prin simplu fapt că au fost folosite mărcile reclamantilor de maniera a induce în eroare consumatorul privind originea produselor, de altfel prin comiterea actului de contrafacere a mărcii are loc diluția mărcii și se profită pe nedrept de reputația mărcii, care dau naștere la daune morale. Mai mult ca atât, simpla folosire a mărcii de către o firmă concurentă produce un prejudiciu moral titularului mărcii *ipso facto* sub două aspecte:

- un prim aspect este legat de activitatea tehnico-economică propriu zisă, de realizare a produsului care implică creativitate și inovație;

- un al doilea aspect este legat de activitatea administrativ - judiciară la care au fost obligate reclamantele pentru a înlătura încălcarea mărcii (notificări, acțiuni în justiție) și care reiese din cadrul normal al unei activități normale.

Au mai invocat că, dat fiind faptul că nu există un algoritm matematic sau anumite principii contabile, în baza cărora să se calculeze prejudiciul moral, pronunțând o soluție în sensul admiterii daunelor morale, la cuantificarea acestora, instanța va lua la bază o estimare proprie, în raport cu circumstanțele probate în cauză, și anume: gradul ridicat de cunoaștere a mărcii, reputația mărcii pe piață, distinctivitatea acestei mărci, profilul pârâtului, eforturile deosebite ale titularului pentru asigurarea și menținerea calității deosebite a produselor astfel marcate, diluarea prestigiului, în urma încălcării dreptului, durata încălcării dreptului la marcă.

Astfel, stabilirea cuantumului despăgubirilor, pentru prejudicii aduse imaginii unei persoane, presupune o apreciere subiectivă din partea judecătorului, care însă

trebuie să aibă în vedere anumite criterii obiective, rezultând din cazul concret, dedus judecării, gradul de lezare a valorilor sociale ocrotite, să aprecieze gravitatea atingerii aduse acestora.

Din considerentele expuse supra, au indicat că nu poate fi pus la îndoială faptul, că titularul de drepturi a depus eforturi considerabile privind apărarea drepturilor asupra mărcilor sale, astfel reclamantul a înregistrat mărcile pe teritoriul Republicii Moldova, iar prezenta cerere de chemare în judecată, precum și altele depuse anterior în apărarea drepturilor sale asupra mărcilor de care dispune, demonstrează faptul că sunt depuse eforturi considerabile ce țin de apărarea drepturilor asupra mărcilor sale. În plus, mărcile companiilor reclamante sunt notorii și se bucură de o reputație ireproșabilă.

Având în vedere cele expuse supra, precum și faptul că pârâtul a cauzat și daune morale reclamantilor, prin simplu fapt că au fost folosite mărcile sale în maniera de a induce în eroare consumatorul privind originea produselor, ca de altfel și falsa impresie de asociere cu calitatea produselor reclamantilor, astfel au considerat reclamantii oportun stabilirea unor daune morale în mărimea similară cu cele materiale și anume 162 489 de lei pentru compania ADIDAS și suma de 35 109 lei pentru compania REEBOK.

Prin urmare, au solicitat The adidas AG company și The Reebok Internațional Limited company: - constatarea faptului că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiei Adidas AG și REEBOK Internațional Limited, comercializate de SRL „Damiserv Prim” în buticul amplasat în Centrul Comercial UNIC din mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 8, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiei Adidas AG și REEBOK International Limited, adică sunt contrafăcute;

-interzicerea folosirii neautorizate de către SRL „Damiserv Prim” prin actele de comerț și anume: import, export, distribuție și orice alt act comercial a mărfurilor cu mărcile companiei Adidas AG și REEBOK International Limited;

-obligarea pe cheltuiala SRL „Damiserv Prim” distrugerea produselor depozitat, comercializate sau sechestrate din buticul amplasat în Centrul Comercial UNIC din mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 8 și administrate de SRL „Damiserv Prim”;

-obligarea SRL „Damiserv Prim” la plata despăgubirilor materiale și morale pentru compania Adidas AG prejudiciul material care constituie suma de 162 489 de lei și prejudiciul moral în mărime de 162 489 de lei; pentru compania REEBOK International Limited prejudiciul material care constituie suma de 35,109 lei și prejudiciul moral în mărime de 35 109 lei.;

-obligarea SRL „Damiserv Prim” de a publica în presă, pe cheltuiala sa, a dispozitivului hotărârii judecătorești, în două publicații de circulație națională;

-obligarea SRL „Damiserv Prim” la plata cheltuielilor în sumă de 2100 lei pentru întocmirea procesului verbal de constatare a faptelor și stărilor de fapt și costul cumpărării de control o pereche de încălțăminte cu marca ADIDAS în suma de 850 de lei, precum și încasarea cheltuielilor de asistență juridică în mărime de 15000 de lei.

Prin hotărârea din 20 februarie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru a fost admisă parțial acțiunea depusă de The adidas AG company și The Reebok International Limited company, a fost constatat faptul că produsele inscripționate cu

semnele identice cu mărcile companiei The adidas AG Company și The Reebok International Limited company, comercializate de SRL „Damiserv Prim” în buticul amplasat în Centrul Comercial UNIC din mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 8, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiei The adidas AG Company și The Reebok International Limited company; a fost interzisă folosirea neautorizată de către pârâtul SRL „Damiserv Prim” prin acte de comerț și anume: import, export, distribuție și orice act comercial a mărfurilor cu mărcile companiei The adidas AG Company și The Reebok International Limited company; a fost obligat SRL „Damiserv Prim” să retragă definitiv articolele cu desemnarea The adidas AG Company și The Reebok International Limited company, din circuitul comercial; a fost încasată de la SRL „Damiserv Prim” în beneficiul The adidas AG Company suma de 50000 de lei cu titlu de prejudiciu moral; a fost încasată de la SRL „Damiserv Prim” în beneficiul The Reebok International Limited company suma de 35000 de lei cu titlul de prejudiciu moral; a fost obligată SRL „Damiserv Prim” de a publica în presă, pe cheltuiala sa, dispozitivul hotărârii judecătorești; a fost încasată de la SRL „Damiserv Prim” în beneficiul The adidas AG Company suma de 850 de lei cu titlul de cheltuieli de judecată pentru achiziția de control. În rest acțiunea a fost respinsă ca fiind neîntemeiată (f.d. 112).

La 06 martie 2019 The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca, a declarat apel împotriva hotărârii din 20 februarie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, solicitând casarea hotărârii primei instanțe în partea respingerii pretențiilor cu privire la încasarea prejudiciilor materiale pentru companiile reclamante, precum și încasarea cheltuielilor de asistență juridică în sumă de 15000 de lei cu emiterea în această parte a unei noi hotărâri de admitere integrală a acțiunii (f.d. 115-116).

La 15 martie 2019 SRL „Damiserv Prim”, reprezentat de avocatul Augustin Procopovici a declarat apel împotriva hotărârii din 20 februarie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru, solicitând casarea hotărârii primei instanțe în partea admiterii parțiale a pretențiilor cu privire la repararea prejudiciului moral și emiterea în această parte a unei noi hotărâri de respingere a pretențiilor date.

Prin decizia din 24 octombrie 2019 a Curții de Apel Chișinău au fost respinse cererile de apel declarate de The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca și de Societatea cu răspundere limitată „Damiserv Prim”, reprezentată de avocatul Augustin Procopovici și a fost menținută hotărârea din 20 februarie 2019 a Judecătoriei Chișinău, sediul Centru.

În susținerea concluziei sale instanța de apel s-a bazat pe prevederile art. 117 alin. (1), 121, 130 alin. (1), 373 din Codul de procedură civilă, art. 2, 3, 6, 61, 9 alin. (2), 69 al Legii privind protecția mărcilor și a concluzionat că prima instanță corect a stabilit că se constată faptul că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiei The adidas AG Company și The Reebok International Limited company comercializate de SRL „Damiserv Prim” în buticul amplasat în Centrul Comercial UNIC din mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 8, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiei The Adidas AG Company și The Reebok International Limited company, fapt care nici nu a fost negat de SRL „Damiserv Prim”.

La fel, instanța de apel a stabilit că, este corectă dispoziția primei instanțe de interdicere în folosirea neautorizată de către SRL „Damiserv Prim” prin acte de comerț și anume: import, export, distribuție și orice act comercial a mărfurilor cu mărcile companiei The Adidas AG Company și The Reebok International Limited company, obligându-l pe SRL „Damiserv Prim” să retragă definitiv din circuitul comercial articolele cu desemnarea The Adidas AG Company și The Reebok International Limited company.

Cu referire la pretențiile reclamanților privind obligarea pârâtului la plata prejudiciului material, instanța de apel s-a bazat pe prevederile art. 72 din Legea privind protecția mărcilor și a stabilit că este corectă concluzia primei instanțe, precum că reclamanții nu au prezentat dovezi suficiente și certe în vederea constatării cu certitudine a venitului obținut de către pârât în urma comercializării produselor cu mărcile nominalizate.

Astfel, reieșind din prevederile art. 72 al Legii privind protecția mărcilor, instanța de apel conchide că, nu rezultă că ori de câte ori va constata o încălcare a unui drept asupra mărcii, instanța va trebui să acorde titularului dreptului, în mod obligatoriu, despăgubiri pentru prejudiciul material. Colegiul civil al instanței de apel a reține că probele prezentate de reclamanți în vederea susținerii pretenției despre compensarea prejudiciului material, nu sunt pertinente, or, existența încălțăminteii la care s-au referit reclamanții, nu demonstrează că aceasta urma a fi vîndută integral.

Prin urmare, probele apelanților în acest sens sunt incerte, iar ca urmare pretenția privind compensarea prejudiciului material nu și-a regăsit suport probatoriu, fiind corect respinsă de prima instanță.

Cu referire la pretențiile reclamanților privind obligarea pârâtului la plata prejudiciului moral, Colegiul instanței de apel a reținut prevederile art. 16 alin. (1) și (2), 1422 alin. (1) și (2), 1423 alin. (1) Codul civil, în redacția pînă la 01 martie 2019, art. 72 alin. (1) lit. a) din Legea privind protecția mărcilor și a stabilit ca fiind corectă concluzia primei instanțe că în speță sunt întrunite temeiuri legale întru admiterea pretenției reclamanților privind compensarea prejudiciului moral cauzat prin acțiunile pârâtului, însă acest fapt nu înseamnă că pretenția respectivă urmează a fi admisă integral.

Or, apelanții solicită încasarea din contul pârâtului SRL „Damiserv Prim” în beneficiul The Adidas AG Company a sumei în mărime de 162 489 de lei. În acest sens, Colegiul civil al instanței de apel a reținut că stabilirea cuantumului despăgubirilor, pentru prejudicii aduse imaginii unei persoane, presupune o apreciere subiectivă din partea judecătorului, care însă trebuie să aibă în vedere anumite criterii obiective, rezultînd din cazul concret, dedus judecății, gradul de lezare a valorilor sociale ocrotite, să aprecieze gravitatea atingerii aduse acestora.

În temeiul normelor legale specificate mai sus, în coroborare cu circumstanțele de fapt ale cauzei, precum și luînd în considerație jurisprudența CEDO prin care criteriul de stabilire a cuantumului prejudiciului moral va fi în funcție și de nivelul de viață în statul respectiv, instanța de apel a considerat că cuantumul despăgubirilor trebuie stabilit astfel, încât acestea să aibă efect compensatoriu și nu trebuie să constituie nici sume excesive pentru autorii daunelor și nici venituri nejustificative pentru victimele daunelor, partea urmînd să primească o satisfacție echitabilă pentru prejudiciul moral suferit.

În concluzie, instanța de apel a considerat declarative argumentele apelanților The adidas AG company și The Reebok International Limited company, cu privire la cuantumul prejudiciului moral, or, ținând cont de principiul echității la stabilirea prejudiciului moral cauzat prin acțiunile pârâtului care a încălcat drepturile exclusive asupra mărcilor companiilor reclamante, Colegiul instanței de apel a constatat criteriul rezonabil al volumului prejudiciului moral apreciat de instanța de fond la suma de 50000 de lei pentru reclamantul The Adidas AG company, acestea fiind în corespundere cu prejudiciul moral cauzat companiei reclamante prin utilizarea ilegală a mărcilor, precum și cu practica națională pe asemenea categorii de litigii.

Din aceleași considerente, instanța de apel a considerat neîntemeiată și va respinge cerința reclamantului/apelant de încasare a prejudiciului moral în cuantum de 162 489 de lei, or, suma dată este exagerată și încasarea ei, cu titlu de despăgubire morală, ar face un folos material necuvenit, fără o justificare causală în eroarea comisă și consecințele acesteia.

Colegiul civil a apreciat critic argumentul apelului declarat de SRL „Damiserv Prim” despre necesitatea respingerii pretențiilor reclamantilor privind încasarea din contul pârâtului în beneficiul reclamantilor a prejudiciului moral. Or, odată ce în speță s-a constatat faptul că produsele inscripționate cu semnele identice cu mărcile companiei The adidas AG Company și The Reebok International Limited company, comercializate de SRL „Damiserv Prim” în buticul amplasat în Centrul Comercial UNIC din mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 8, încalcă drepturile exclusive asupra mărcilor companiei The adidas AG Company și The Reebok International Limited company, fapt care nici nu a fost negat de SRL „Damiserv Prim”, subsecvent, întru compensarea prejudiciului moral cauzat companiilor reclamante prin utilizarea ilegală a mărcilor, urmează a fi admisă și pretenția acestora din cererea de chemare în judecată privind compensarea prejudiciului moral.

La 23 ianuarie 2020 SRL „Damiserv Prim”, reprezentată de avocatul Augustin Procopovici, a declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel și a hotărârii primei instanțe, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și a hotărârii primei instanțe în partea admiterii parțiale a pretenției cu privire la repararea prejudiciului moral și emiterea în această parte a unei noi hotărâri de respingere a pretenției cu privire la repararea prejudiciului moral.

În motivarea recursului a indicat că, nu este de acord cu decizia instanței de apel și hotărârea primei instanțe în partea ce ține de încasarea prejudiciului moral, deoarece conform jurisprudenței CEDO, modalitățile de exprimare a prejudiciului moral în cazul persoanelor juridice sunt următoarele: pierderile materiale substanțiale și agravarea situației întreprinderii; prejudicierea reputației; diminuarea completivității pe piață; condițiile de incertitudine în cadrul căruia persoana juridică trebuie să adopte decizii strategice; încetarea sau întreruperea administrării și activității persoanei juridice; anxietatea, stresul, frustrarea și inconveniențele cauzate membrilor echipei de administrare; necesitatea (inevitabilitatea) concedierii angajaților. Pe când reclamantii au justificat stabilirea daunelor morale în mărimea similară cu cele materiale.

A considerat că din moment ce reclamantii nu au probat și nu au justificat circumstanțele prevăzute în art. 1424 alin. (1) Codul civil instanțele de judecată urmau să respingă cerințele referitoare la încasarea prejudiciului moral, or norma

dată nu prevede o asemenea modalitate de a stabili mărimea compensației pentru prejudiciul moral precum este cea invocată de reclamânți.

La 11 februarie 2010 The adidas AG Company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca, au declarat recurs împotriva deciziei instanței de apel, solicitând admiterea recursului, casarea deciziei instanței de apel și hotărârii primei instanțe în partea respingerii pretențiilor cu emiterea în această parte a unei noi hotărâri prin care să fie obligat SRL „Damiserv Prim” de a distruge, pe cheltuiala sa, a produselor purtând mărcile companiilor The adidas AG și The Reebok International Limited, depozitate, comercializate sau sechestrate din buticul amplasat în Centrul comercial UNIC din mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 8, administrat de SRL „Damiserv Prim”; obligarea SRL „Damiserv Prim” la plata despăgubirilor materiale și morale în quantum după cum urmează: pentru compania The adidas AG la plata despăgubirilor materiale și în mărime de 162 489 de lei precum și prejudiciul moral care constituie suma de 162 489 de lei; pentru compania The Reebok International Limited prejudiciul material care constituie suma de 25 109 lei.

În motivarea recursului au indicat că, nu sunt de acord cu decizia instanței de apel în partea pretențiilor respinse, deoarece drept temei de respingere a prejudiciului material cauzat prin acțiunile ilicite ale intimatului a servit aprecierea eronată de către instanța de fond și instanța de apel a normelor legale aplicabile speței.

Au comunicat că atât în cuprinsul hotărârii primei instanțe, cât și deciziei instanței de apel au constatat cu certitudine existența încălcărilor drepturilor de proprietate intelectuală a companiilor reclamante de către SRL „Damiserv-Prim”, însă necitând de acest fapt, cerințele companiilor recurente privind repararea prejudiciului material prin acțiunile intimatului au fost respinse integral.

În altă ordine de idei, au menționat că la stabilirea cuantumului daunelor morale, instanțele de judecată inferioare au dat o apreciere eronată argumentelor prezentate de către compania The adidas AG, formulate în cuprinsul cererii de chemare în judecată, și anume asupra faptului că intimata prin acțiunile sale a cauzat daune morale companiei recurente The adidas AG de maniera de a induce în eroare consumatorul privind originea produselor, or prin comiterea actului de contrafacere are loc diluția mărcii și se profită pe nedrept de reputația acesteia, care dau naștere la daune morale.

Din considerentele expuse au considerat că instanțele inferioare nu pot pune la îndoială faptul că titularul de drepturi a depus eforturi considerabile privind apărarea drepturilor asupra mărcilor sale or, compania The adidas AG a înregistrat mărcile pe teritoriul Republicii Moldova, iar acțiunile întreprinse pentru apărarea drepturilor sale asupra mărcilor de care dispune, demonstrează faptul, că sunt depuse eforturi considerabile ce țin de apărarea drepturilor aparținând companiei recurente, cu atât mai mult că mărcile companiei The adidas AG sunt notorii și se bucură de o reputație ireproșabilă.

Prin urmare, se atestă că instanțele inferioare de judecată au dat o apreciere eronată circumstanțelor cauzei la stabilirea cuantumului prejudiciului moral acordat recurente The adidas AG, cu atât mai mult, în partea ce ține de motivarea soluției adoptate privind mărimea daunelor morale acordate ca urmare a constatării încălcării drepturilor exclusive asupra mărcilor aparținând companiei The adidas

AG, instanțele inferioare s-au limitat la indicarea faptului că mărimea prejudiciului moral solicitat de The adidas AG este una exagerat de mare, fără a expune careva argumente privind stabilirea mărimii acestuia în coraport cu circumstanțele cauzei.

Prin notificările din 11 februarie 2020 și din 12 februarie 2020, Curtea Supremă de Justiție în conformitate cu art. 439 alin. (2) CPC a expediat intimațiilor copia recursurilor și i-a înștiințat despre necesitatea depunerii obligatorii a referinței timp de o lună de la data primirii acesteia.

La data de 14 februarie 2020 intimații au recepționat copia recursurilor depuse de The adidas AG company și The Reebok International Limited company și de SRL „Damiserv Prim” fapt confirmat prin avizele de recepție (f.d. 212, 213).

La 14 februarie 2020 The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca au depus referință prin care a solicitat respingerea recursului declarat de SRL „Damiserv Prim”.

În conformitate cu art. 434 alin. (1) Codul de procedură civilă, recursul se declară în termen de 2 luni de la data comunicării hotărârii sau a deciziei integrale, dacă legea nu prevede altfel.

Materialele dosarului atestă că decizia Curții de Apel Chișinău a fost expediată părților la 11 decembrie 2019, însă la actele cauzei lipsesc probe prin care s-ar confirma recepționarea acestuia de către recurenți.

Astfel, recursul declarat la 23 ianuarie 2020 de către SRL „Damiserv Prim” și la 11 februarie 2020 de către The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca, sunt în termen.

Examinând temeiurile recursului, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursurile sunt inadmisibile din considerentele ce urmează.

În conformitate cu art. 432 alin. (1) CPC, părțile și alți participanți la proces sunt în drept să declare recurs în cazul în care se invocă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural.

Alineatele (2) și (3) ale aceluiași articol prevăd exhaustiv cazurile în care se consideră că normele de drept material sau de drept procedural au fost încălcate sau aplicate eronat, iar alin. (4) stabilește că săvârșirea altor încălcări decât cele indicate la alin. (3) constituie temei de declarare a recursului doar în cazul și în măsura în care acestea au dus sau ar fi putut duce la soluționarea greșită a cauzei sau în cazul în care instanța de recurs consideră că aprecierea probelor de către instanța judecătorească a fost arbitrară, sau în cazul în care erorile comise au dus la încălcarea drepturilor și libertăților fundamentale ale omului.

Conform prevederilor art. 433 lit. a) CPC, cererea de recurs se consideră inadmisibilă în cazul în care recursul nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC.

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursurile declarate de către de Societatea cu răspundere limitată „Damiserv Prim”, reprezentată de avocatul Augustin Procopovici, The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca, nu se încadrează în temeiurile prevăzute la art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC.

Prin urmare, argumentele recursurilor nu indică la încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau a normelor de drept procedural de către instanța de apel, respectiv nu constituie temei de casare a deciziei recurate.

Or, recursul exercitat conform secțiunii a II-a are caracter devolutiv numai asupra problemelor de drept material și procedural, verificându-se doar legalitatea deciziei, dar nu și temeinicia în fapt.

În acest context, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție reiterează și faptul că procedura admisibilității constă în verificarea faptului dacă motivele invocate în recurs se încadrează în cele prevăzute în art. 432 alin. (2), (3) și (4) CPC.

Astfel, în sensul dat, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a relevat în jurisprudența sa constantă, rezultând din prevederile art. 6 § 1 al Convenției Europene pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, că nu se impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes (cauza Rebai și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25 februarie 1995, nr.26561/1995).

Completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ține să menționeze că potrivit jurisprudenței CEDO, recursul trebuie să fie efectiv, adică să fie capabil să ofere îndreptarea situației prezentate în cerere, la fel recursul trebuie să posede puterea de a îndrepta în mod direct starea de lucruri (cauza Asito vs Republica Moldova, 10 iulie 2010, Meyer vs Germania, 22 martie 2016), însă motivele recursului, invocate în speță sunt similare celor invocate în cadrul judecării pricinii, care au fost apreciate corespunzător.

Astfel, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a considera recursurile declarate de Societatea cu răspundere limitată „Damiserv Prim”, reprezentată de avocatul Augustin Procopovici, The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca, ca inadmisibile.

În conformitate cu art. 270, 431 alin. (2), 433 lit. a) și 440 alin. (1) Codul de procedură civilă, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție

d i s p u n e:

Recursurile declarate de Societatea cu răspundere limitată „Damiserv Prim”, reprezentată de avocatul Augustin Procopovici, The adidas AG company și The Reebok International Limited company, reprezentați de avocatul Dorian Chiroșca, se consideră inadmisibile.

Încheierea este irevocabilă.

Președintele completului,  
judecătorul

Svetlana Filincova

Judecătorii

Galina Stratulat

Iurie Bejenaru